

Operator's manual
Manuel d'utilisation
Manual de instrucciones

320iB



Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

English (2-20)
French (21-39)
Spanish (40-58)

KEY TO SYMBOLS

Symbols on the machine:

Translation of the original Swedish operating instruction.

WARNING! The blower can be dangerous! Careless or incorrect use can result in serious or fatal injury to the operator or others.



It is extremely important that you read and understand the contents of the operator's manual. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



Always wear:

- Approved hearing protection
- Approved eye protection



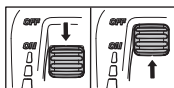
A breathing mask should be used when there is a risk of dust.



Direct current.



ON/OFF switch



Symbols on the battery and/or on the battery charger:

Fail-safe transformer



Use and store battery charger only indoors.



Double insulation



Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

Commercial unit

Symbols in the operator's manual:

Always wear approved protective gloves.



Regular cleaning is required.



IMPORTANT! Always remove the battery to prevent the machine being started by accident.



California's proposition 65; Requirement to inform citizens of California about hazardous substance in the product.

WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

CONTENTS

Contents

KEY TO SYMBOLS

Symbols on the machine:	2
Symbols on the battery and/or on the battery charger:	2
Symbols in the operator's manual:	2

CONTENTS

Contents	3
Note the following before starting:	3

INTRODUCTION

Dear customer!	4
----------------------	---

WHAT IS WHAT?

What is what?	5
---------------------	---

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

General power tool safety warnings	6
--	---

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	6
-------------------------------------	---

READ ALL INSTRUCTIONS	6
-----------------------------	---

SAVE THESE INSTRUCTIONS	6
-------------------------------	---

Personal protective equipment	7
-------------------------------------	---

Battery and battery charger	8
-----------------------------------	---

Machine's safety equipment	10
----------------------------------	----

ASSEMBLY

Assembly of the blower	11
------------------------------	----

BATTERY HANDLING

Battery	12
---------------	----

Battery charger	12
-----------------------	----

Transport and storage	12
-----------------------------	----

Disposal of the battery, battery charger and machine	13
--	----

STARTING AND STOPPING

Check before starting	14
-----------------------------	----

Connect battery to the machine	14
--------------------------------------	----

Starting and stopping	14
-----------------------------	----

WORKING TECHNIQUES

General working instructions	15
------------------------------------	----

MAINTENANCE

Inspection and maintenance	17
----------------------------------	----

Troubleshooting schedule	18
--------------------------------	----

Maintenance schedule	19
----------------------------	----

TECHNICAL DATA

Technical data	20
----------------------	----

Note the following before starting:

Please read the operator's manual carefully.



WARNING! Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.



WARNING! Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.



WARNING! A blower is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious, even fatal injuries. It is extremely important that you read and understand the contents of this Operator's manual.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

The machine is only designed for blowing lawns, pathways, asphalt roads and the like.

For customer assistance call: 1-800-487-5951 or visit www.usa.husqvarna.com.

INTRODUCTION

Dear customer!

Congratulations on your choice to buy a Husqvarna product! Husqvarna is based on a tradition that dates back to 1689, when the Swedish King Karl XI ordered the construction of a factory on the banks of the Huskvarna River, for production of muskets. The location was logical, since water power was harnessed from the Huskvarna River to create the water-powered plant. During over 300 years of continuous operation, the Husqvarna factory has produced a lot of different products, from wood stoves to modern kitchen appliances, sewing machines, bicycles, motorcycles etc. In 1956, the first motor driven lawn mowers appeared, followed by chain saws in 1959, and it is within this area Husqvarna is working today.

Today Husqvarna is one of the leading manufacturers in the world of forest and garden products, with quality as our highest priority. We develop, manufacture and market high quality motor driven products for forestry and gardening as well as for building and construction industry.

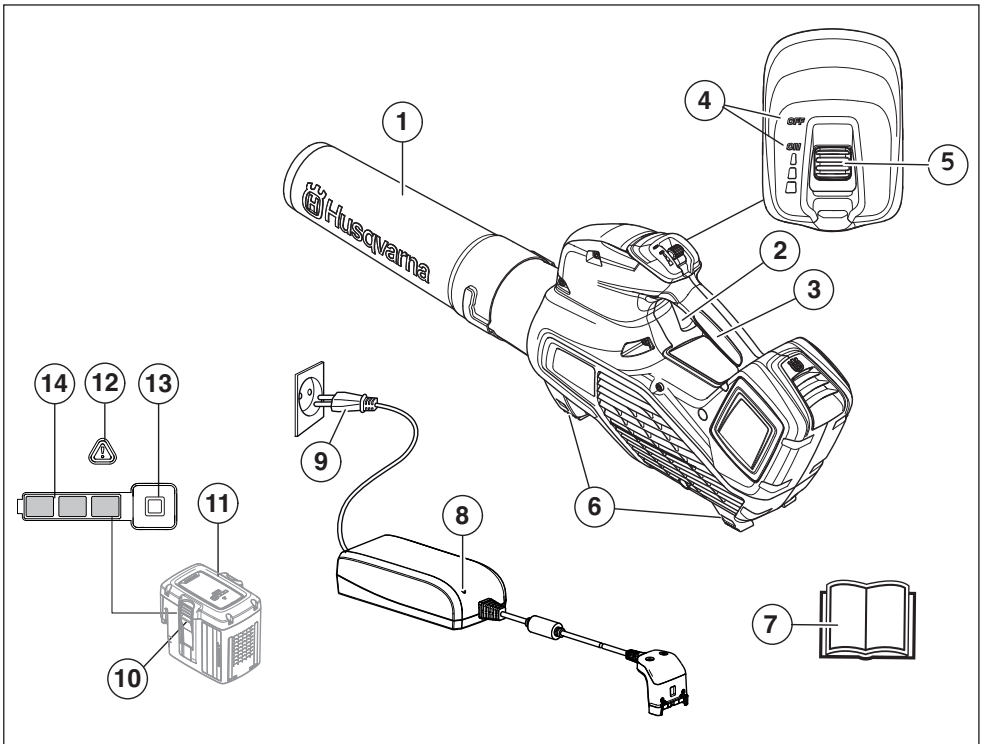
Your purchase gives you access to professional help with repairs and service whenever this may be necessary. If the retailer who sells your machine is not one of our authorized dealers, ask for the address of your nearest servicing dealer.

It is our wish that you will be satisfied with your product and that it will be your companion for a long time. Think of this operator's manual as a valuable document. By following its' content (using, service, maintenance etc) the life span and the second-hand value of the machine can be extended. If you ever lend or sell this machine, make sure that the borrower or buyer gets the operator's manual, so they will also know how to properly maintain and use it.

Thank you for using a Husqvarna product.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

WHAT IS WHAT?



What is what?

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 Blower nozzle | 8 Battery charger |
| 2 Power trigger | 9 Cord |
| 3 Handle | 10 Battery release buttons |
| 4 ON/OFF switch | 11 Battery |
| 5 Power trigger cruise settings control (Cruise) | 12 Warning indicator (ERROR LED) |
| 6 Supports | 13 Battery indicator button |
| 7 Operator's manual | 14 Battery status |

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

General power tool safety warnings

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



WARNING!

To reduce the risk of electric shock - Do not use on wet surfaces.

- Do not charge unit outdoors
- Use only the charger supplied by the manufacture to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it's severely damaged
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce the air flow.

- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Check before starting

- Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etc. that could be thrown out.
- Always remove the battery to prevent the machine being started by accident. Always disconnect the battery before any maintenance on the machine.
- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Only use original spare parts.
- The machine operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres while working. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres.
- Do an overall inspection of the machine before use, see maintenance schedule.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Keep bystanders away.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never allow children or other persons not trained in the use of the machine and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep unauthorized persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

(50 ft.) Stop the machine immediately if anyone approaches.

- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your co-ordination.
- Wear personal protective equipment. See instructions under the heading "Personal protective equipment".
- Always remove the battery when passing the machine to another person.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.

Power tool use and care

- Never use a machine that has been modified in any way from its original specification. Never use the machine near explosive or flammable materials.
- Never use a machine that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance.
- Only use original spare parts.
- Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
- All covers, guards and handles must be fitted before starting.
- Only use the machine in daylight or in other well-lit conditions.
- Never use the machine in bad weather, for instance in fog, in rain, damp or in wet locations, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc. Extremely hot weather may cause overheating of the machine.
- If the machine starts vibrating abnormally, stop the machine and remove the battery.
- Walk, never run.

Always use common sense

It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.

Important



WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.



WARNING! Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. Since the machine is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore disconnect the battery when the machine is not under close supervision.

Personal protective equipment

IMPORTANT!

A blower is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious, even fatal injuries. It is extremely important that you read and understand the contents of this Operator's manual.

You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment.



WARNING! Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the motor stops.

HEARING PROTECTION

Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

EYE PROTECTION

Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with standard ANSI Z87.1 in the USA or EN 166 in EU countries.



CLOTHING

Wear clothes made of a strong fabric and avoid loose clothing that can catch on twigs and branches. Always wear heavy, long pants. Do not wear jewellery, shorts sandals or go barefoot. Secure hair so it is above shoulder level.

FIRST AID KIT

Always have a first aid kit nearby.



Battery and battery charger

This section describes the battery and battery charger safety for your battery product.

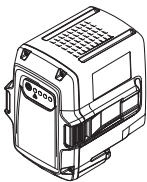
Only use Husqvarna original batteries for Husqvarna products and only charge them in an original battery QC charger from Husqvarna. The batteries are software encrypted.

Use only a Husqvarna original BLi battery in your machine.

Battery safety



The rechargeable Husqvarna batteries, BLi, are exclusively used as a power supply for the relevant Husqvarna cordless appliances. To avoid injury, the battery must not be used as a power source for other devices.



WARNING! Protect the battery from direct sunlight, heat or open flame. There is a risk the battery may explode if it is thrown into an open fire. There is a risk of burns and/or chemical burns.



WARNING! Avoid all skin contact with battery acid. Battery acid may cause skin irritation, burns or corrosive injuries. If you get acid in your eyes, do not rub but flush your eyes with plenty of water for at least 15 minutes. See a doctor. You must wash any exposed skin with copious amounts of water and soap in case of incidental contact.



WARNING! Never connect the battery terminal to keys, coins, screws or other metal as this may short-circuit the battery. Never insert objects into the battery's air vents.

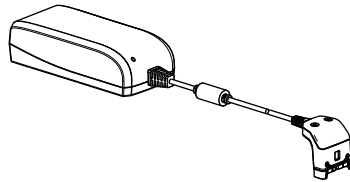
Unused batteries must be kept away from metal objects such as nails, coins, jewellery. Do not try to disassemble or crush the battery

- Use the battery in surroundings where temperatures are between 0 °C (32 °F) and 40 °C (104 °F).
- Do not expose the battery to microwaves or high pressure.
- Never clean the battery or the battery charger with water. See instructions under the heading Maintenance.
- Store the battery out of reach of children.
- Protect the battery from rain and wet conditions.

Battery charger safety



Only use Chargers, Husqvarna QC, for charging the Husqvarna replacement batteries, BLi.



GENERAL SAFETY PRECAUTIONS



WARNING! Minimise the risk of electric shock or short circuit as follows:

Never insert any object into the charger's cooling slots.

Do not try to dismantle the battery charger.

Never connect the charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.

Use approved and intact wall sockets.

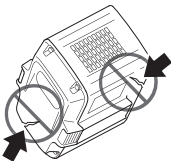


WARNING! Do not use the battery charger close to corrosive or flammable materials. Do not cover the battery charger. Pull out the plug to the battery charger in the event of smoke or fire. Remember the risk of fire.

- Regularly check that the battery charger connection wire is intact and that there are no cracks in it.
- Never carry the battery charger using the cord and never pull out the plug by pulling the cord.
- Use a residual-current device (RCI) for increased security. A residual-current device is fitted to protect operators in case an electrical fault should occur.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- Use only three-wire outdoor extension cords that have three-prong grounding plugs and grounding receptacles that accept the appliance's plug.
- Keep all cords and extension cords away from water, oil and sharp edges. Make sure the cord is not pinched in doors, fences or the like. Otherwise it can cause the object to become live. Inspect extensions cords periodically and replace if damaged.

Do not use:

- a faulty or damaged battery charger or never use a faulty, damaged or deformed battery.



Do not charge:

- non-rechargeable batteries in the battery charger or use them in the machine.
- the battery in the battery charger outdoors.
- the battery in the rain or in wet conditions.
- the battery in direct sunlight.

Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which is well ventilated, dry and free from dust.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Machine's safety equipment

This section describes the machine's safety equipment, its purpose, and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See the "What is what?" section to locate where this equipment is positioned on your machine.

The life span or the runtime of the machine can be reduced and the risk of accidents can increase if machine maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest service workshop.

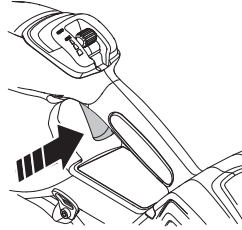
IMPORTANT!

All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.



WARNING! Never use a machine with faulty safety equipment. The machine's safety equipment must be checked and maintained as described in this section. If your machine fails any of these checks contact your service agent to get it repaired.

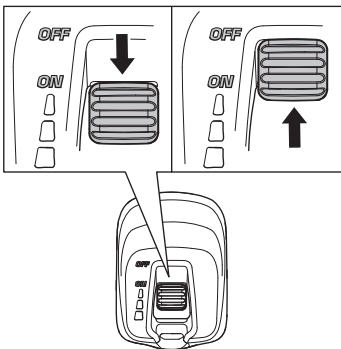
Make sure the throttle operates easily.



WARNING! This machine is renowned for its low vibration load. Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. These symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists.

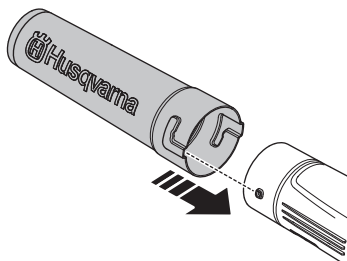
Power trigger

Make sure that the machine is activated and deactivated when the ON/OFF switch lever is moved to ON and OFF position.

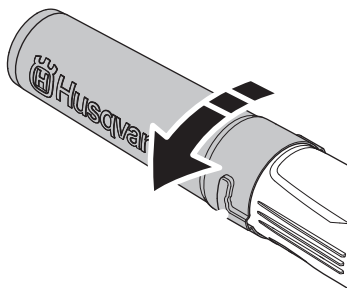


Assembly of the blower

Assemble the blower and the tube.



Push the tubes together and turn so that they lock together.



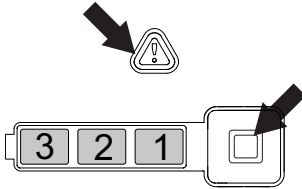
NOTE!

Make sure to always use the blower with a blower nozzle mounted.

BATTERY HANDLING

Battery

The display shows the battery capacity and if there are any problems with the battery. The battery capacity is displayed for 5 seconds after the machine is switched off or the battery indicator button is pressed. The warning symbol on the battery is lit when an error has occurred. See fault codes.



LED lights	Battery status
All LEDs are lit	Fully charged (67%–100%).
LED 1, LED 2 are lit.	The battery is 34%-66% charged.
LED 1 is lit.	The battery is 1%-33% charged.
LED 1 flashes.	The battery is empty. Charge the battery.

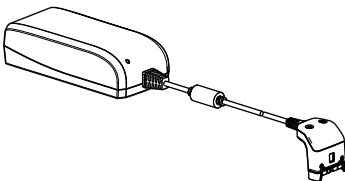
Battery charger



WARNING! Risk of electric shock and short circuiting. Use approved and intact wall sockets. Make sure that the cable is not damaged. Replace cable if it appears to be damaged in any way.

Connect the battery charger

- Connect the battery charger to the voltage and frequency specified on the rating plate. Put the electric plug in a earthed socket-outlet. The LED on the battery charger flashes green once.

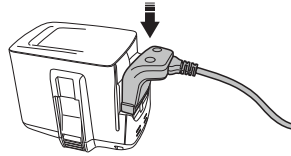


Connect the battery to the battery charger.

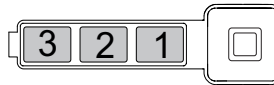
Regularly check that the battery charger and the battery are intact. See instructions under the heading Maintenance.

The battery must be charged before using it the first time. The battery is only 30% charged when delivered.

Connect the battery with the battery charger. Make sure that the battery is connected to the battery charger.



- The green charging light on the charger is lit when the battery is connected to the battery charger.
- When all LEDs are lit the battery is fully charged.

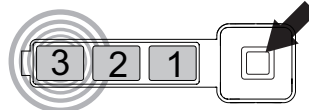


- Pull out the plug. Never jerk the power supply cable to disconnect it from the wall socket.
- Remove the battery from the battery charger.

Charging status

Lithium-ion batteries can be charged at whatever charging level. The charging process can be cancelled or started whatever the battery's charge level is. The battery is not damaged. A fully charged battery will not lose its charge even when the battery is left in the charger.

The battery will not be charged if the battery temperature is over 50 °C (122 °F).



Transport and storage



- The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
- For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packing and labeling must be observed.
- For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
- Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packing.

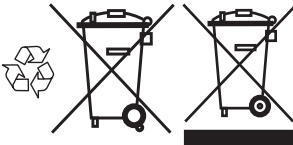
BATTERY HANDLING

- Secure the machine during transport.
- Always remove the battery for storage or transport.
- Store the battery and the battery charger in a dry, moisture-free and frost-free space.
- To prevent accidents, ensure that your battery is not connected to the machine when stored.
- Do not store the battery in places where static electricity can occur. Never store the battery in a metal box.
- Store the battery where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and never in direct sunlight.
- Store the battery charger where the temperature is between 40 °F and 113 °F and never in direct sunlight.
- A discharged battery must be charged before storing. A discharged battery that is stored without charging can be damaged. Make sure the battery is charged to 30% - 50% before storing for long periods.
- Store the battery charger only in an enclosed and dry space.
- Be sure to store the battery separate from the battery charger. Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- Ensure the machine is cleaned and that a complete service is carried out before long-term storage.

Disposal of the battery, battery charger and machine

Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must instead be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic waste service or the shop from where you purchased the product.



STARTING AND STOPPING

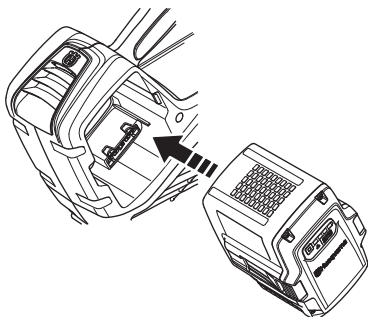
Check before starting



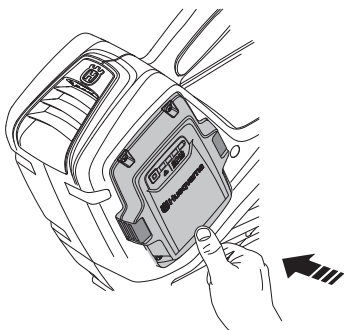
- Check the product for dirt and cracks. Clean off grass and leaves from the engine using a brush. Gloves should be worn when necessary.
- Check that the machine is in perfect working order. Check that all nuts and screws are tight.
- Only use the machine for the purpose it was intended for.

Connect battery to the machine

- Make sure to use fully charged batteries. Use only a Husqvarna original battery in your machine. See technical data.
- Insert the battery in the machine. The battery should slide easily into the battery holder on the machine. If the battery does not slide in easily, it is not being inserted correctly.



- Press on the lower part of the battery and push it in as far as it will go into the battery compartment. The battery will lock itself into place when you hear a click. Make sure the latches snap in place properly.



NOTE!

Make sure to switch OFF the machine when changing battery.

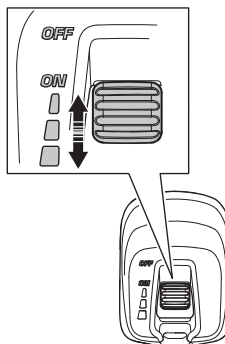
Starting and stopping



WARNING! Make sure no unauthorised persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury. The safety distance is 15 meters (50 ft.).

Starting

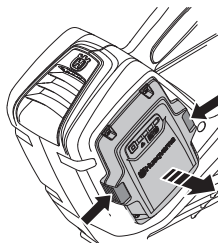
- Activate the machine by moving the ON/OFF switch lever to position ON.



- Use the power trigger to control the speed.

Stopping

- Stop and deactivate the machine by releasing the Power trigger and move the ON/OFF switch lever to position OFF.
- Remove the battery from the machine by pressing the two release buttons and pulling out the battery.



IMPORTANT! Always remove the battery to prevent the machine being started by accident.

WORKING TECHNIQUES

General working instructions

IMPORTANT! This section considers basic safety rules when working with blowers. If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability. Working with blowers is recommended for leaves or small branches only.

Do not use the machine in wet or humid surroundings, close to water, in the rain or snow.



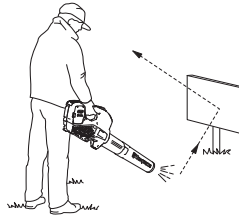
Show consideration to persons in your surroundings by avoiding using the machine at unsuitable times, such as late in the evening or early in the morning. Make sure local regulations and ordinances are followed. Read through and follow the simple directions so that you disturb your surroundings as little as possible.

- Use the blower with the lowest possible throttle. It is seldom necessary to use full throttle, and many work procedures can be done at half throttle. A lower throttle means less noise and less dust, and it is also easier to keep control over the rubbish collected together/moved.
- Use a rake or a brush to release rubbish stuck to the ground.
- Observe your surroundings. Direct the blower away from people, animals, play areas, and cars etc.
- Minimise the blowing time by lightly wetting dusty areas or using spray equipment.
- Be aware of the wind direction. Work with the wind to make your work easier.
- If the machine starts vibrating abnormally, stop the machine and remove the batteries. Contact your service agent.
- Using the blower to move large piles is time consuming and creates unnecessary noise.
- Clean up afterwards. Make sure that you have not blown rubbish into someone's garden.
- Walk with the machine, do not run.

Basic safety rules



- No unauthorised persons or animals may be present in the working area, which is 15 metres.
- The powerful currents of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.



- Do not direct the air jet towards people or animals.
- Stop the motor and remove the battery before assembling or dismantling accessories or other parts.
- Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, e.g. slippery surfaces.
- Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.



- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- Never put the machine down with the product activated unless you have it in clear sight.

WORKING TECHNIQUES

- The blower must not be used while on a ladder or scaffolding.



- CAUTION! Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.

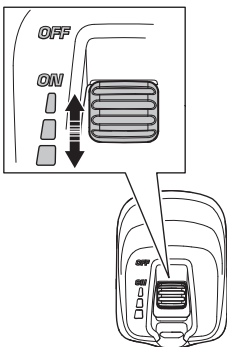
Basic working techniques



WARNING! Watch out for thrown objects. Always wear eye protection. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m. Stop the machine immediately if anyone approaches.

Power trigger cruise settings control (Cruise)

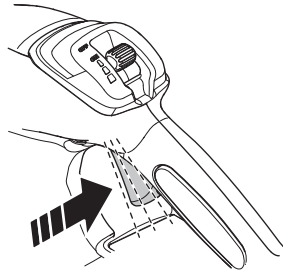
Move power trigger control to increase or decrease the airflow.



Use position 1 to blow very gently. This mode can be used for indoor use.

Power trigger

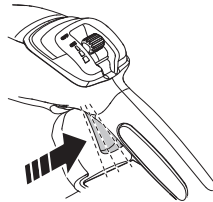
Adjust the airflow by using the power trigger.



Temporary increase of airflow 'Boost'

A temporary increase in airflow, 'Boost', is used only on occasions when leaves and trash is stuck or when the normal airflow is not sufficient. In most cases, normal airflow is sufficient. An increase in airflow is used mainly for brief measures.

Press the power trigger to get a temporary increased airflow.



Temporary increase of the airflow can be used in all power trigger settings. The increase of the airflow lasts about 10 seconds and then returns to normal airflow.

Automatic switch off functionality

The machine is equipped with a shutdown feature that deactivates the machine if not used. The machine will turn off after 30 min. if not in use. Move ON/OFF switch lever to OFF position and then to ON position to restart the machine.

MAINTENANCE

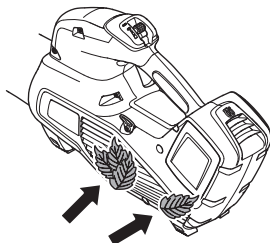
Inspection and maintenance



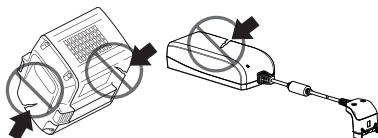
WARNING! Always disconnect the battery before any maintenance on the machine.

IMPORTANT! Never clean the battery or the battery charger with water. Strong cleaning agents can damage the plastic.

All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent. Only use original spare parts.



Check that the air intake is not blocked on all sides including the underside, for example, by leaves or rubbish. A clogged air intake reduces the machine's blowing capacity and increases the engine's working temperature, which can result in engine failure. Stop the engine and remove the object. Regularly check that the battery charger and the battery are intact.

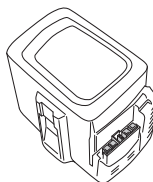


Cleaning

Clean the machine after use. If the battery connector on the machine is dirty, clean it by blowing them with compressed air or use a soft brush.

Make sure the battery and battery charger are clean and that the terminals on the battery and the battery charger

are always clean and dry before the battery is placed in the battery charger.



Keep the battery guide tracks clean. Clean plastic parts with a clean and dry cloth.

MAINTENANCE

Troubleshooting schedule

Troubleshooting on the machine

Starting failure	Possible faults	Possible action
The machine doesn't start.	The battery is discharged.	Charge the battery.
	Recently changed battery.	Move ON/OFF switch lever to OFF position and then to ON position to restart the machine.
	The machine has not been in use for more than 30 min.	

Troubleshooting the battery and/or the battery charger during charging.

Troubleshooting does not include the backpack battery, refer to separate manual.

Battery

LED display	Possible faults	Possible action
Error LED flashing	The battery is discharged.	Charge the battery.
	Temperature deviation.	Use the battery in surroundings where temperatures are between 0 °C (32 °F) and 40 °C (104 °F).
	Over voltage.	Check that the mains voltage corresponds with that stated on the rating plate on the machine.
		Remove the battery from the battery charger.
Error LED is lit	Cell difference too much (1V).	Contact your service agent.

Battery charger

LED display	Possible faults	Possible action
Error LED flashing	Temperature deviation.	Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).
Error LED is lit	Cell difference too much (1V).	Contact your service agent.

MAINTENANCE

Maintenance schedule



WARNING! Always disconnect the battery before any maintenance on the machine.

The following is a list of the maintenance that must be performed on the machine. Most of the items are described in the Maintenance section.

Maintenance	Daily Maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance
Clean the outside of the machine with a clean and dry cloth. Never use water.	X		
Keep the handle dry and free of grease and oil.	X		
Make sure that the activate and deactivate button works correctly and is not damaged.	X		
Make sure the throttle is functioning properly with regard to safety.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that the battery is intact.	X		
Check the battery's charge.	X		
Check that the release buttons on the battery works and locks the battery into the machine.	X		
Check that the battery charger is intact and functional.	X		
Check that all couplings, connections and cables are intact and free from dirt.		X	
Check the connections between the battery and the machine and also check the connection between battery and the battery charger.			X

TECHNICAL DATA

Technical data

320iB

Motor

Motor type

BLDC (brushless) 36V

Weight

Weight without battery, Lbs/kg

5.3/2,4

Battery runtime

Battery runtime, min, with power trigger control in third position

14

Sound levels

(see note 1)

Bystanders sound pressure level measured at 50 ft (15m), ANSI B175.2, dB(A): 60

Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 22868, dB(A), min./max.: 80

Fan performance

Air flow with blower nozzle, cfm / m³/min

410/11,6

Max. air velocity with blower nozzle, mph / m/s:

120,8/54

Approved accessories		
Battery	BLi20	
Type	Lithium-ion	
Battery capacity, Ah	4.2 (VTC4)	4 (HD2)
Voltage, V	36	36.5
Weight, lb/kg	2.6/1.2	2.6/1.2

Approved chargers for the specified batteries, BLi.				
Battery charger	QC80	QC80F	QC330	QC500
Input Voltage, V	100-240	12	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60		50-60	50-60
Power, W	100	95	330	500

Note 1: Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 3 dB (A).

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles sur la machine:

Traduction du manuel d'utilisation original du suédois.

AVERTISSEMENT! L'utilisation du souffleur peut être dangereuse. Si vous utilisez le souffleur de manière insouciante ou non appropriée cela pourrait causer des blessures graves voire mortelles pour l'utilisateur ou pour d'autres personnes.



Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel de l'opérateur. Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Toujours utiliser:

- Protecteurs d'oreilles homologués
- Des protège-yeux homologués



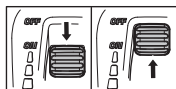
Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.



Courant continu.



Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)



Symboles sur la batterie et/ou son chargeur :

Transformateur non dangereux en cas de défaillance



Utilisez et stockez le chargeur de batterie uniquement en intérieur.



Double isolation



Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Utilisation domestique uniquement

Symboles dans le manuel:

Toujours porter des gants de protection homologués.



Un nettoyage régulier est indispensable.



IMPORTANT! Retirez toujours la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine.



Proposition 65 de la Californie, obligation d'informer les résidents de la Californie de la présence de matières dangereuses dans ce produit.

! ATTENTION!

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

SOMMAIRE

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles sur la machine:	21
Symboles sur la batterie et/ou son chargeur :	21
Symboles dans le manuel:	21

SOMMAIRE

Sommaire	22
Contrôler les points suivants avant la mise en marche:	22

INTRODUCTION

Cher client,	23
--------------------	----

QUELS SONT LES COMPOSANTS?

Quels sont les composants?	24
----------------------------------	----

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur	25
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	25
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS	25
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS	25
Équipement de protection personnelle	27
Batterie et chargeur de batterie	27
Équipement de sécurité de la machine	29

MONTAGE

Montage du tube de soufflage	30
------------------------------------	----

MANIPULATION DE LA BATTERIE

Batterie	31
Chargeur de batterie	31
Transport et rangement	32
Mettez au rebut la batterie, le chargeur de batterie et la machine lorsqu'ils sont usagés	32

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Contrôles avant la mise en marche	33
Reliez la batterie à la machine.	33
Démarrage et arrêt	33

TECHNIQUES DE TRAVAIL

Méthodes de travail	34
---------------------------	----

ENTRETIEN

Inspection et maintenance	36
Plan de recherche de pannes	37
Schéma d'entretien	38

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	39
-----------------------------------	----

Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Lire attentivement le manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT! Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.



AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.

Votre garantie ne couvre ni les dommages ni la responsabilité qu'entraîne l'utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés.



AVERTISSEMENT! Un aspirateur utilisé de manière erronée ou négligente peut être un outil dangereux pouvant occasionner des blessures personnelles graves, voire mortelles. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

La machine est conçue uniquement pour le nettoyage des pelouses, des allées, des voies en asphalte et similaires.

Pour joindre le service à la clientèle, appelez le 1 800 487-5951 ou visitez le site www.usa.husqvarna.com.

INTRODUCTION

Cher client,

Félicitations pour ce choix d'un produit Husqvarna. Husqvarna a vu le jour en 1689 lorsque le roi Karl XI décida de construire un arsenal pour la fabrication des mousquets au bord de la rivière Huskvarna. Le choix de l'emplacement était logique puisque la rivière Huskvarna servait à produire de l'énergie hydraulique et constituait donc une sorte de centrale hydraulique. En plus de 300 ans d'existence, l'usine Husqvarna a fabriqué de nombreux produits, depuis les cuisinières à bois jusqu'aux équipements de cuisine modernes, sans oublier les machines à coudre, les bicyclettes, les motos, etc. La première tondeuse à moteur a été lancée en 1956, suivie en 1959 de la première tronçonneuse. C'est dans ce secteur que Husqvarna est actif aujourd'hui.

Husqvarna est aujourd'hui un des plus grands fabricants du monde de produits destinés à l'entretien des forêts et des jardins. La qualité et les performances sont nos priorités. Notre concept d'affaires est de développer, fabriquer et commercialiser des produits à moteur pour l'entretien des forêts et des jardins et pour les entreprises de construction et d'aménagement des sols. L'objectif d'Husqvarna est aussi d'être à la pointe du progrès en matière d'ergonomie, de facilité d'utilisation, de sécurité et de protection de l'environnement; un grand nombre d'innovations ont été développées pour améliorer les produits dans ces domaines.

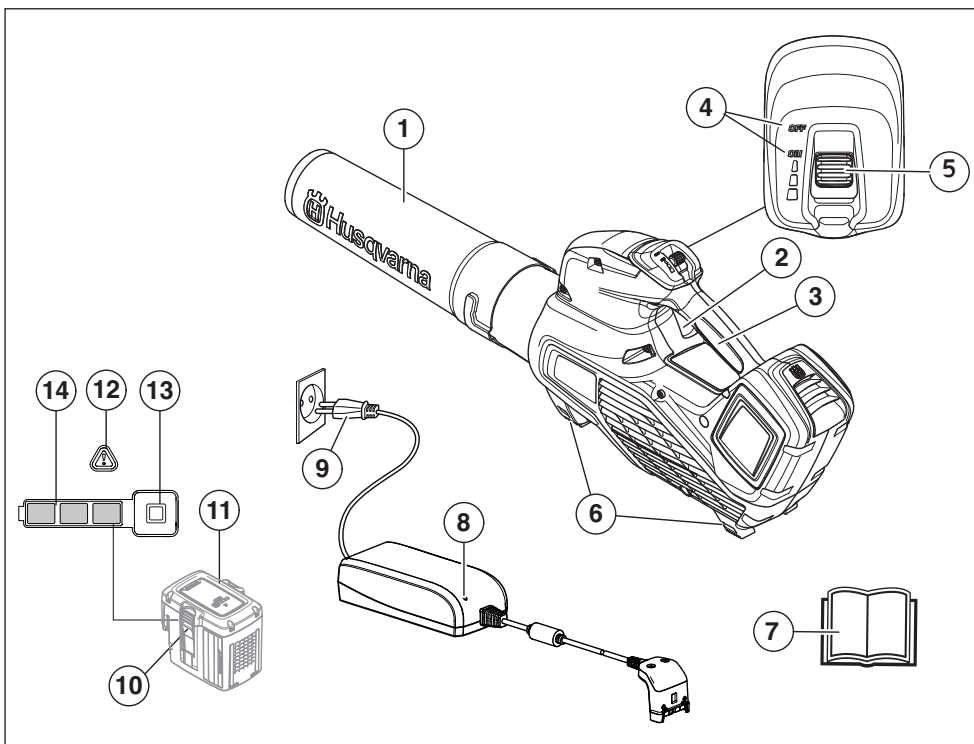
Nous sommes persuadés que vous apprécierez la qualité et les performances de nos produits pendant de longues années. L'achat d'un de nos produits vous garantit une assistance professionnelle au niveau du service et des réparations en cas de besoin. Si la machine n'a pas été achetée chez un de nos revendeurs autorisés, demandez à un revendeur l'adresse de l'atelier d'entretien le plus proche.

Nous espérons que cette machine vous donnera toute satisfaction et qu'elle vous accompagnera pendant de longues années. N'oubliez pas que ce manuel d'utilisation est important. En suivant les instructions qu'il contient (utilisation, révision, entretien, etc.), il est possible d'allonger considérablement la durée de vie de la machine et d'augmenter sa valeur sur le marché de l'occasion. En cas de vente de la machine, ne pas oublier de remettre le manuel d'utilisation au nouveau propriétaire.

Nous vous remercions d'utiliser un produit Husqvarna !

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants?

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------------|
| 1 | Tube de soufflage | 8 | Chargeur de batterie |
| 2 | Gâchette de puissance | 9 | Fil |
| 3 | Poignée | 10 | Boutons de libération de la batterie |
| 4 | Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) | 11 | Batterie |
| 5 | Commande de régulation du commutateur de mise en marche | 12 | Avertisseur (ERROR LED) |
| 6 | Supports | 13 | Indicateur de batterie |
| 7 | Manuel d'utilisation | 14 | État de la batterie |

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT!

Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et instructions peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



AVERTISSEMENT!

Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser sur des surfaces mouillées

- Ne pas recharger l'unité à l'extérieur
- Utiliser le chargeur fourni par le fabricant uniquement
- Ne pas mettre l'appareil au feu, même si celui-ci est gravement endommagé
- Cet outil ne doit pas être considéré comme un jouet. Porter une attention particulière pour les travaux à proximité des enfants.
- Utiliser uniquement de la manière décrite dans le présent manuel.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains humides.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée. Nettoyer les ouvertures pour éliminer la poussière, les mousses, les poils ou tout ce qui pourrait obstruer le passage de l'air.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher.
- Porter une attention particulière pour le nettoyage de la machine dans les escaliers.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Contrôles avant la mise en marche

- Passez en revue la zone de travail. Retirez tous les objets mobiles tels que les pierres, le verre cassé, les clous, les fils de fer les cordes... qui pourraient être projetés.
- Retirez toujours la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine. Retirez toujours la batterie avant toute opération de maintenance sur la machine.
- En cas d'impact, vérifiez que la machine ne présente ni signe d'usure ni dommage et procédez aux réparations éventuellement nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 15 mètres.
- Effectuez une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, voir le Calendrier de maintenance.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez une machine à usiner.**
N'utilisez pas de machine à usiner si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.
Un moment d'inattention pendant l'utilisation des machines à usiner peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Tenir toute personne à distance.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir la machine et/ou sa batterie. L'âge minimum de l'utilisateur peut varier selon les législations locales.
- Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres (50 ft.). Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.
- Stockez l'équipement dans un endroit verrouillé afin de le maintenir hors de portée des enfants et de toute personne incompétente.
- **Habilitez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux, vêtements et gants des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- Éviter d'utiliser la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.
- Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".
- Retirez toujours la batterie lorsque vous confiez la machine à un tiers.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.

Utilisation et entretien de la machine à usiner

- Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original. N'utilisez jamais la machine près de matériaux explosifs ou inflammables.
- Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquer les

instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Maintenance.

- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.
- Assurez-vous toujours de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Tous les capots, toutes les protections et toutes les poignées doivent avoir été montées avant d'utiliser la machine.
- N'utiliser la machine qu'à la lumière du jour ou dans de bonnes conditions en matière de luminosité.
- N'utilisez jamais la machine par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de pluie, d'humidité, de vent violent, de froid intense, de risque d'éclair, etc. Une chaleur extrême peut entraîner une surchauffe de la machine.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale, arrêtez-la et retirez la batterie.
- Toujours marcher, ne jamais courir

Utilisez toujours votre bon sens

Il est impossible de mentionner toutes les situations auxquelles vous pouvez être confronté. Soyez toujours vigilant et utilisez l'appareil avec bon sens. Évitez toutes les situations pour lesquelles vous ne vous estimez pas suffisamment qualifié. Si, après avoir lu ces instructions, vous ne vous sentez toujours pas à l'aise quant à la manière de procéder, il convient de consulter un expert avant de poursuivre.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Important!



AVERTISSEMENT! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.



AVERTISSEMENT! Ne laissez jamais des enfants utiliser la machine ou s'en approcher. Dans la mesure où la machine est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à la mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures personnelles. Retirez donc la batterie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller la machine de près.

Équipement de protection personnelle

IMPORTANT!

Un aspirateur-souffleur utilisé de manière erronée ou négligente peut être un outil dangereux pouvant occasionner des blessures personnelles graves, voire mortelles. Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation.

Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat.



AVERTISSEMENT! Restez attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protecteurs d'oreille. Enlevez-les toujours dès que le moteur s'arrête.

PROTÈGE-OREILLES

Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.



PROTÈGE-YEUX

Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).



HABITS

Porter des vêtements fabriqués dans un matériau résistant à la déchirure, éviter les vêtements excessivement amples qui risqueraient de se prendre dans les broussailles et les branches. Toujours utiliser des pantalons longs et robustes. Ne pas porter de bijoux, de shorts ou de sandales, et ne pas marcher pieds-nus. Veiller à ce que les cheveux ne tombent pas sur les épaules.

PREMIERS SECOURS

Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



Batterie et chargeur de batterie

Cette section présente les consignes de sécurité relatives à la batterie et au chargeur de batterie associés à votre produit alimenté par batterie.

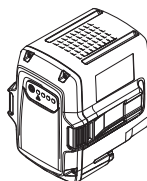
N'utilisez que les batteries d'origine Husqvarna et ne les rechargez qu'avec Le chargeur QC de Husqvarna. Les batteries sont codées par logiciel.

Utilisez uniquement des batteries BLi Husqvarna d'origine.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



Les batteries rechargeables Husqvarna, BLi, sont exclusivement utilisées comme alimentation électrique des appareils sans fil Husqvarna adaptés. Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie pour d'autres appareils.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et de flammes nues. La batterie risque d'exploser si elle est jetée dans un foyer ouvert. Risque de brûlures et/ou de brûlures chimiques.



AVERTISSEMENT! Évitez tout contact de la peau avec l'acide de batterie. L'acide de batterie peut irriter la peau, la brûler ou la blesser par son effet corrosif. Si vous recevez de l'acide dans les yeux, ne les frottez pas ; rincez-les abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin. Si votre peau entre accidentellement en contact avec de l'acide, lavez-la abondamment à l'eau et au savon.

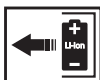


AVERTISSEMENT! Ne branchez jamais les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique ; cela pourrait causer un court-circuit de la batterie. N'insérez jamais d'objets dans les événements d'aération de la batterie.

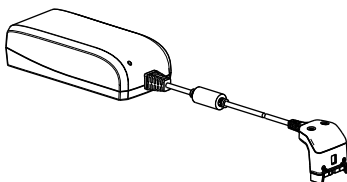
Les batteries inutilisées doivent rester à distance d'objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie ou des bijoux. N'essayez pas de démonter ou d'écraser la batterie.

- Utilisez la batterie dans des environnements où règne une température comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
- N'exposez pas la batterie à des micro-ondes ou à une pression élevée.
- Ne nettoyez jamais la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Voir également les indications au chapitre Entretien.
- Rangez la batterie hors de portée des enfants.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



Utilisez uniquement des chargeurs Husqvarna QC pour le chargement des batteries de rechange Husqvarna, BLi.



AVERTISSEMENT! Réduisez les risques de choc électrique ou de court-circuit au minimum en respectant les consignes suivantes :

N'introduisez jamais un quelconque objet dans les fentes de refroidissement du chargeur.

N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.

Ne raccordez jamais les bornes du chargeur à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.

Utilisez des prises de courant agréées et intactes.



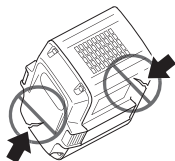
AVERTISSEMENT! N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matières corrosives ou inflammables. Ne recouvrez pas le chargeur de batterie. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie. Attention au risque d'incendie.

- Vérifiez régulièrement que le fil de raccordement du chargeur de batterie est intact et ne présente aucune fissure.
- Ne portez jamais le chargeur de batterie par le câble et ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le câble.
- Renforcez encore la sécurité par l'utilisation d'un disjoncteur différentiel (RCD). Un disjoncteur différentiel est prévu pour protéger les utilisateurs en cas de défaut électrique.
- **Lorsqu'une machine à usiner est utilisée à l'extérieur, installer une rallonge adaptée à un usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement des rallonges d'extérieur trifilaires avec prises de mise à la terre à trois dents et prises avec terre adaptées à la prise de l'appareil.
- Conserver tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veiller à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou d'autres équipements similaires. Des objets pourraient alors être sous tension. Contrôlez régulièrement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.

N'utilisez jamais :

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- un chargeur de batterie défectueux ou endommagé ni une batterie défectueuse, endommagée ou déformée,



Ne rechargez pas :

- de batteries non-rechargeables dans le chargeur de batterie et ne pas en utiliser dans la machine.
- le chargeur de batterie pour recharger la batterie à l'extérieur.
- la batterie par temps de pluie ou en milieu humide,
- la batterie en plein soleil.

N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussières.

Équipement de sécurité de la machine

Ce chapitre présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état. Voir au chapitre Quels sont les composants? pour trouver leur emplacement sur la machine.

La durée de vie de la machine risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance de la machine n'est pas réalisée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, contactez l'atelier de réparation le plus proche.

IMPORTANT!

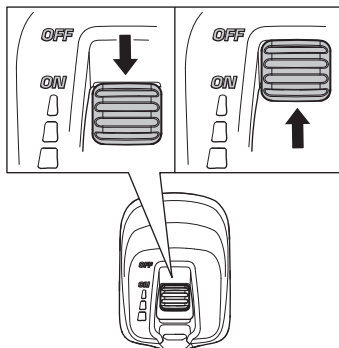
L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, s'adresser à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, s'adresser à l'atelier spécialisé le plus proche.



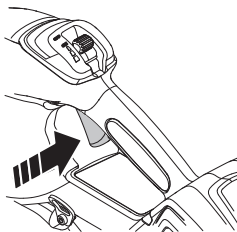
AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Contrôler et entretenir les équipements de sécurité de la machine conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

Gâchette de puissance

S'assurer que la machine se mette en marche ou s'arrête lorsque le commutateur est placé à la position ON (marche) ou OFF (arrêt).



Assurez-vous que la manette des gaz fonctionne correctement.

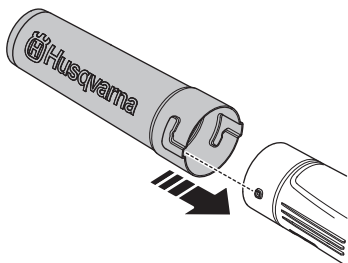


AVERTISSEMENT! Cette machine est reconnue pour son chargement à faibles vibrations. Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consulter un médecin en cas de symptômes liés aux vibrations, tels qu'insensibilisation ou irritation locale, douleur, chatouillements, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.

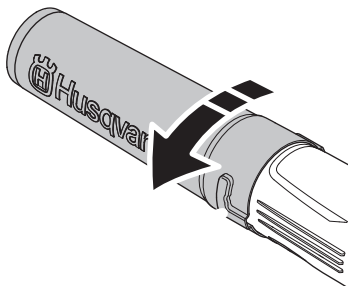
MONTAGE

Montage du tube de soufflage

Assembler le souffleur et le tube.



Enfoncez le tube et faites pivoter pour l'enclencher.



NOTE!

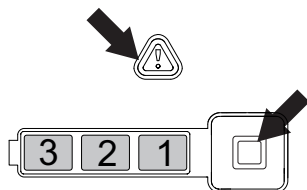
Toujours s'assurer d'utiliser le souffleur avec la buse.

MANIPULATION DE LA BATTERIE

Batterie

L'écran indique la capacité de la batterie et tout problème éventuel lié à son fonctionnement. La capacité de la batterie s'affiche pendant 5 secondes après l'arrêt de la machine ou l'enfoncement de l'indicateur de batterie.

L'avertisseur sur la batterie s'allume en cas d'erreur. Voir les codes d'erreur.



Voyants DEL	Status batterie
Toutes les DEL sont allumées.	Entièrement chargée (67 % à 100 %).
Les DEL 1 et 2 sont allumées.	La batterie est chargée à 34-66 %.
La DEL 1 est allumée.	La batterie est chargée à 1-33 %.
La DEL 1 clignote.	La batterie est vide. Rechargez la batterie.

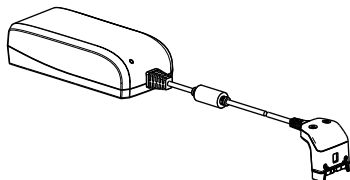
Chargeur de batterie



AVERTISSEMENT! Risque de choc électrique et de court-circuit. Utilisez des prises de courant agréées et intactes. Assurez-vous que le câble n'est pas endommagé. Remplacez le câble s'il s'avère être endommagé d'une quelconque manière.

Branchez le chargeur de batterie.

- Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique. Branchez la fiche électrique dans la prise de courant mise à la terre. La LED sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

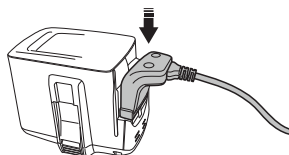


Insérez la batterie dans le chargeur de batterie.

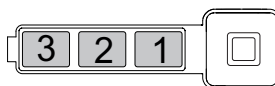
Vérifiez régulièrement que la batterie et son chargeur sont en parfait état. Voir également les indications au chapitre Entretien.

La batterie doit être chargée avant sa première utilisation. La batterie n'est chargée qu'à 30 % au moment de la livraison.

Connecter la batterie au chargeur. Assurez-vous que la batterie est connectée au chargeur de batterie.



- Le témoin de chargement vert, sur le chargeur, est allumé lorsque la batterie est connectée au chargeur de la batterie.
- La batterie est totalement rechargée quand toutes les LED sont allumées.

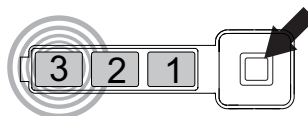


- Débranchez la fiche. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant.
- Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

État de charge

Vous pouvez charger les batteries au lithium-ion quel que soit le niveau de charge. Le processus de chargement peut être annulé ou recommencé quel que soit le niveau de charge de la batterie. Vous n'endommagerez pas la batterie. Une batterie pleine ne perdra pas sa charge même si elle est laissée dans le chargeur.

La batterie ne se recharge pas si sa température dépasse 50 °C (122 °F).



MANIPULATION DE LA BATTERIE

Transport et rangement

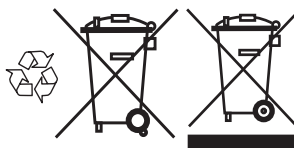


- La batterie au lithium-ion est soumise aux exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Lors du transport commercial (par exemple par un transporteur tiers), des exigences spéciales doivent être respectées sur les emballages et étiquettes.
- Il est nécessaire de consulter un expert en matière dangereuse pour préparer l'élément à expédier. Veuillez également respecter les autres réglementations nationales éventuellement applicables.
- Bouchez ou masquez les contacts ouverts à l'aide de ruban adhésif et emballez la batterie de façon à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.
- Sécurisez la machine pendant le transport.
- Retirez toujours la batterie lorsque vous rangez ou déplacez la machine.
- Rangez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri du gel et de l'humidité.
- Pour éviter tout accident, assurez-vous que la batterie n'est pas reliée à la machine au moment du remisage.
- Ne remisez pas la batterie dans des endroits présentant un risque d'électricité statique. Ne remisez jamais la batterie dans une boîte métallique.
- Rangez la batterie à un endroit où la température reste comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et ne les exposez jamais en plein soleil.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit où la température se situe entre 5 °C et 45 °C toujours à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Si une batterie est déchargée, elle doit être rechargée avant d'être remise. Une batterie entreposée déchargée peut être endommagée. S'assurer que la charge de la batterie est comprise entre 30 et 50 % de sa capacité avant de la remiser pour une longue période.
- Rangez le chargeur de batterie uniquement dans un endroit sec et fermé.
- Assurez-vous de ranger la batterie séparément du chargeur de batterie. Stockez l'équipement dans un endroit verrouillé afin de le maintenir hors de portée des enfants et de toute personne incompétente.
- Avant de remiser la machine pour une période prolongée, veiller à ce qu'elle soit bien nettoyée et que toutes les mesures d'entretien aient été effectuées.

Mettez au rebut la batterie, le chargeur de batterie et la machine lorsqu'ils sont usagés

Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. Il doit être collecté et amené à une installation de récupération appropriée de déchets d'équipements électriques et électroniques.

En veillant à ce que ce produit soit correctement éliminé, vous pouvez contribuer à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et les hommes, qui pourraient sinon être le résultat d'un traitement incorrect des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez votre commune ou le magasin où vous avez acheté le produit.



DÉMARRAGE ET ARRÊT

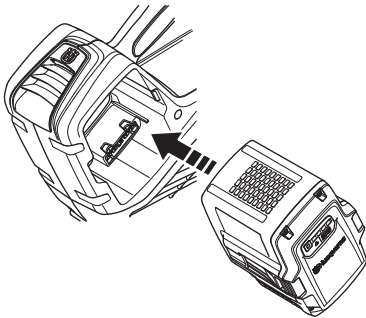
Contrôles avant la mise en marche



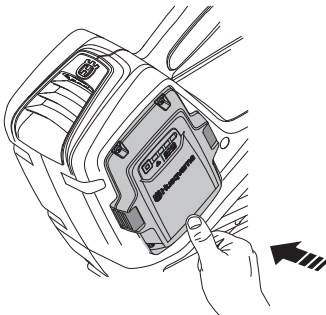
- Vérifiez que le moteur ne présente ni fissures ni fuites. Retirez l'herbe et les feuilles coincées dans le moteur à l'aide d'une brosse. Au besoin, utiliser des gants.
- Vérifier que la machine est en parfait état d'utilisation. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
- Utiliser la machine uniquement pour les travaux auxquels elle est destinée.

Reliez la batterie à la machine.

- Assurez-vous d'utiliser des batteries complètement chargées. Utilisez uniquement des batteries Husqvarna d'origine. Voir le chapitre Caractéristiques techniques.
- Insérez la batterie dans la machine. Vous devez pouvoir faire glisser facilement la batterie dans son support sur la machine. Si vous n'y parvenez pas, c'est que la batterie est mal insérée.



- Appuyez sur la partie inférieure de la batterie et poussez-la complètement dans le compartiment de batterie. La batterie se fixe toute seule dans son logement, ce qu'indique le « clic ». Vérifiez que les verrous se positionnent correctement.



NOTE!

S'assurer d'arrêter la machine lors du changement de la batterie.

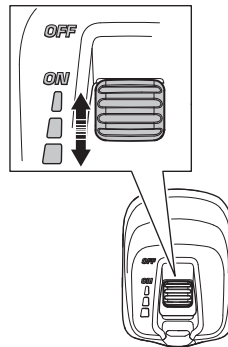
Démarrage et arrêt



AVERTISSEMENT! Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail pour éviter le risque de blessures graves. Distance de sécurité: 15 mètres (50 ft.).

Démarrage

- Mettre la machine en marche en plaçant le commutateur en position ON (marche).



- Utilisez la gâchette de puissance pour contrôler la vitesse.

Arrêt

- Arrêter la machine en relâchant le commutateur et en le plaçant à la position OFF (arrêt).
- Enlevez la batterie de la machine : appuyez sur les deux boutons de libération et sortez-la de son logement.



IMPORTANT! Retirez toujours la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine.

Méthodes de travail

IMPORTANT! Cette section décrit les règles de sécurité de base à observer lors de tout travail avec le souffleur. Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié. L'usage du souffleur est recommandé pour la gestion des feuilles et des petites branches uniquement.

Ne pas utiliser la machine dans un environnement mouillé ou humide, à proximité d'eau, sous la pluie ou la neige.



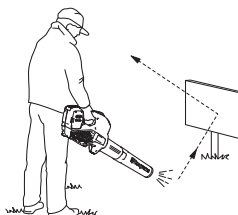
Respecter les voisins en évitant d'utiliser la machine à des heures indues comme par exemple tard le soir ou tôt le matin. Assurez-vous de respecter les réglementations et ordonnances en vigueur. Lire attentivement et suivre les conseils ci-dessous afin de déranger les voisins le moins possible.

- Utiliser le souffleur sur le régime le plus faible. L'utilisation du régime maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un régime plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/déplacer.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Tenir compte des personnes se trouvant à proximité. Diriger le jet d'air loin des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Réduisez la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale, arrêtez-la et retirez la batterie. Contactez votre atelier spécialisé.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin.
- Ne courez pas avec la machine, marchez.

Règles élémentaires de sécurité



- Aucune personne non autorisée ou animal ne doit se trouver dans la zone de travail qui est de 15 mètres.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Éteindre le moteur et retirer la batterie avant d'assembler ou de séparer un accessoire ou une autre pièce.
- Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatigant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.
- S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.



- Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.
- Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.
- N'abandonnez jamais l'outil en marche à moins de l'avoir sous les yeux.

TECHNIQUES DE TRAVAIL

- Le souffleur ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages.



- REMARQUE! Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.

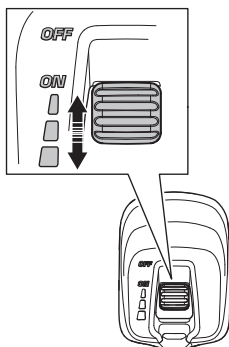
Techniques de travail de base



AVERTISSEMENT! Attention aux objets projetés. Toujours travailler avec des lunettes de protection. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.

Commande de régulation du commutateur de mise en marche

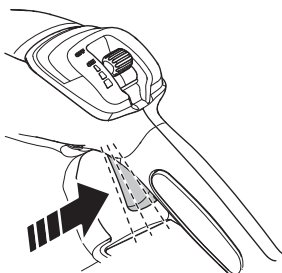
Déplacer le commutateur pour augmenter ou diminuer le débit d'air.



Utiliser la position 1 pour souffler tout doucement. Ce mode peut être utilisé en intérieur.

Gâchette de puissance

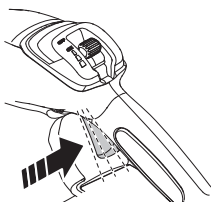
Régler le débit d'air à l'aide du commutateur.



Augmentation temporaire du débit d'air (mode « Boost »)

La fonction d'augmentation temporaire du débit d'air, appelée « Boost », n'est utilisée que lorsque des déchets sont coincés ou lorsque le débit d'air normal n'est pas suffisant. Dans la plupart des cas, le débit d'air normal est suffisant. L'augmentation du débit d'air n'est utilisée que pour des actions brèves.

Appuyer sur le commutateur pour augmenter le débit d'air de façon ponctuelle.



Cette fonction est disponible peu importe le niveau de régulation. Le débit d'air augmente pendant 10 secondes et le débit revient à la normale.

Fonction d'arrêt automatique

La machine est équipée d'une fonction d'arrêt qui désactive la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée. La machine s'arrêtera au bout de 30 minutes si elle n'est pas utilisée. Placer le commutateur en position OFF (arrêt) puis, en position ON (marche) pour redémarrer la machine.

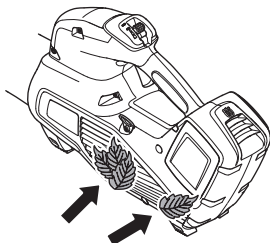
Inspection et maintenance



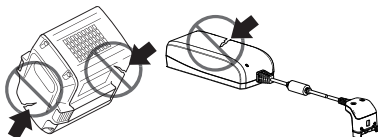
AVERTISSEMENT! Retirez toujours la batterie avant toute opération de maintenance sur la machine.

IMPORTANT! Ne nettoyez jamais la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Des produits de nettoyage puissants peuvent endommager le plastique.

L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, s'adresser à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, s'adresser à l'atelier spécialisé le plus proche. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.



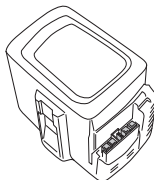
Contrôlez que la prise d'air n'est bouchée sur aucun côté y compris en dessous, par des feuilles ou des débris par exemple. Une prise d'air bouchée réduit la capacité de soufflage de la machine et augmente la température de travail du moteur, ce qui risque de provoquer une avarie du moteur. Arrêtez le moteur et retirez les déchets bloquant l'entrée d'air. Vérifiez régulièrement que la batterie et son chargeur sont en parfait état.



Nettoyage

Nettoyez la machine après son utilisation. Si la borne de raccordement de la batterie à la machine est sale, nettoyez-la à l'aide d'air comprimé ou d'une brosse douce.

Vérifiez l'état de propreté de la batterie et du chargeur de batterie. Avant de placer la batterie dans le chargeur, assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur sont toujours propres et secs.



Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté. Nettoyez les éléments en plastique avec un chiffon sec et propre.

ENTRETIEN

Plan de recherche de pannes

Dépannage sur la machine

Échec de démarrage	Défaillances possibles	Action possible
La machine ne démarre pas.	La batterie est déchargée.	Charge de la batterie.
	Batterie changée récemment.	Placer le commutateur en position OFF (arrêt) puis, en position ON (marche) pour redémarrer la machine.
	La machine n'a pas été utilisée pendant plus de 30 minutes.	

Résolution des problèmes liés à la batterie et/ou au chargeur de batterie pendant une phase de charge.

La section sur le dépannage ne concerne pas le sac à dos pour batterie, pour cela, il faut consulter un manuel différent.

Batterie

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La LED « ERROR » clignote	La batterie est déchargée.	Charge de la batterie.
	Écart de température.	Utilisez la batterie dans des environnements où règne une température comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
	Sur tension.	Contrôler que la tension secteur est conforme aux indications sur la plaque de la machine. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.
La LED « ERROR » est allumée	Écart de tension entre cellules trop important (1 V).	Contactez votre atelier spécialisé.

Chargeur de batterie

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La LED « ERROR » clignote	Écart de température.	N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
La LED « ERROR » est allumée	Écart de tension entre cellules trop important (1 V).	Contactez votre atelier spécialisé.

ENTRETIEN

Schéma d'entretien



AVERTISSEMENT! Retirez toujours la batterie avant toute opération de maintenance sur la machine.

La liste ci-dessous indique l'entretien à effectuer sur la machine. La plupart des points sont décrits à la section Entretien.

Entretien	Entretien Quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais d'eau.	X		
La poignée doit être sèche et ne présenter aucune trace de graisse ni d'huile.	X		
Assurez-vous que le bouton d'activation/désactivation fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Assurez-vous que la manette fonctionne correctement par rapport aux normes de sécurité.	X		
S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.	X		
Vérifiez que la batterie est intacte.	X		
Vérifiez la charge de la batterie.	X		
Vérifiez que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et fixent la batterie à la machine.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie est intact et fonctionnel.	X		
Vérifiez que tous les couplages, raccordements et câbles sont intacts et qu'ils sont propres.		X	
Vérifiez les connexions entre la batterie et la machine, ainsi que la connexion entre la batterie et son chargeur.			X

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

320iB

Moteur

Type de moteur

BLDC (sans balais)
36 V

Poids

Poids sans batterie, Lbs/kg

5.3/2,4

Durée de fonctionnement de la batterie

Autonomie de la batterie, min, avec commutateur en troisième position. 14

Niveaux sonores

(voir rem. 1)

Niveau de pression sonore pour l'environnement mesuré à une distance de 15 m, ANSI B175.2, dB(A) : 60

Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN ISO 22868, dB(A), min./max.: 80

Performances du ventilateur

Débit d'air pour la buse standard, cfm / m³/min 410/11,6

Vitesse d'air max. pour la buse standard, mph / m/s: 120,8/54

Accessoires homologués		
Batterie	BLi20	
Type	Lithium-Ion	
Capacité de la batterie, Ah	4.2 (VTC4)	4 (HD2)
Tension, V	36	36.5
Poids, lb/kg	2.6/1.2	2.6/1.2

Chargeurs compatibles avec les batteries spécifiées, BLi.				
Chargeur de batterie	QC80	QC80F	QC330	QC500
Tension secteur, V	100-240	12	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60		50-60	50-60
Effet, W	100	95	330	500

Remarque 1: Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 3 dB (A).

ACLARACION DE LOS SIMBOLOS

Símbolos en la máquina:

Traducción del manual de funcionamiento original sueco.

¡ATENCIÓN! La sopladora puede ser peligrosa. El uso incorrecto o descuido puede provocar daños mortales al operador u otras personas.



Es sumamente importante leer y comprender el contenido del manual de instrucciones del operador. Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Utilice siempre:

- Protectores auriculares homologados
- Protección ocular homologada



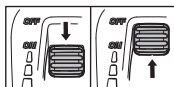
Utilizar mascarilla respiratoria si hay riesgo de que se levante polvo.



Corriente continua.



Interruptor ENCENDER/
APAGAR



Símbolos que aparecen en la batería o el cargador de la batería:

Transformador a prueba de fallos



Utilice y guarde el cargador de la batería solo en interiores.



Doble aislamiento



Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en la máquina corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

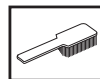
Sólo de uso doméstico

Símbolos en el manual de instrucciones:

Utilice siempre guantes protectores homologados.



La máquina debe limpiarse regularmente.



¡IMPORTANTE! No olvide extraer la batería para evitar que la máquina se arranque accidentalmente.



Propuesta 65 de California; requisito para informar a los ciudadanos de California sobre sustancias peligrosas en el producto.

¡ADVERTENCIA!

Este producto contiene o emite productos químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

Índice

ACLARACION DE LOS SIMBOLOS

Símbolos en la máquina:	40
Símbolos que aparecen en la batería o el cargador de la batería:	40
Símbolos en el manual de instrucciones:	40

INDICE

Índice	41
Antes de arrancar, observe lo siguiente:	41

INTRODUCCION

Apreciado cliente:	42
--------------------------	----

¿QUE ES QUE?

¿Qué es qué?	43
--------------------	----

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad relacionadas con la herramienta eléctrica	44
---	----

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES	44
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES	44
Equipo de protección personal	46
Batería y cargador de batería	46
Equipo de seguridad de la máquina	48

MONTAJE

Montaje de la sopladoraConecte el tubo de la sopladora con la sopladora.	49
---	----

MANEJO DE LA BATERÍA

Batería	50
Cargador de batería	50
Transporte y almacenamiento	51
Eliminación de la batería, el cargador y la máquina	51

ARRANQUE Y PARADA

Control antes de arrancar	52
Conecte la batería a la máquina.	52
Arranque y parada	52

TECNICA DE TRABAJO

Instrucciones generales de trabajo	53
--	----

MANTENIMIENTO

Inspección y mantenimiento	55
Tabla de localización de fallos	56
Programa de mantenimiento	57

DATOS TECNICOS

Datos técnicos	58
----------------------	----

Antes de arrancar, observe lo siguiente:

Lea detenidamente el manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído. Por consiguiente, use siempre protectores auriculares homologados.



¡ATENCIÓN! Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original de la máquina sin autorización del fabricante. Utilizar siempre recambios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operador o de terceros.

Su garantía podría no abarcar daños o responsabilidades causados por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.



¡ATENCIÓN! Un soplador utilizado de forma errónea o descuidada puede ser una herramienta peligrosa que puede causar lesiones graves e incluso mortales. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de estas instrucciones.

Husqvarna AB trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

La máquina está diseñada y construida solamente para limpiar con aire céspedes, pasadizos, caminos asfaltados y similares.

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite www.usa.husqvarna.com.

INTRODUCCION

Apreciado cliente:

¡Felicidades por haber adquirido un producto Husqvarna! La historia de Husqvarna data del año 1689, cuando el Rey Karl XI encargó la construcción de una fábrica en la ribera del río Huskvarna para la fabricación de mosquetes. La ubicación junto al río Huskvarna era lógica, dado que el río se utilizaba para generar energía hidráulica. Durante los más de 300 años de existencia de la fábrica Husqvarna, se han fabricado productos innumerables; desde estufas de leña hasta modernas máquinas de cocina, máquinas de coser, bicicletas, motocicletas, etc. En 1956 se introdujo el primer cortacésped motorizado, seguido de la motosierra en 1959; y es en este segmento en el que actualmente trabaja Husqvarna.

Husqvarna es hoy uno de los principales fabricantes del mundo de productos de bosque y jardín, con la calidad y las prestaciones como principal prioridad. La idea de negocio es desarrollar, fabricar y comercializar productos motorizados para silvicultura y jardinería, así como para las industrias de construcción y obras públicas. Husqvarna tiene como objetivo estar en la vanguardia en lo que respecta a ergonomía, facilidad de empleo, seguridad y consideración ambiental; motivo por el cual ha desarrollado una serie de detalles para mejorar los productos en estas áreas.

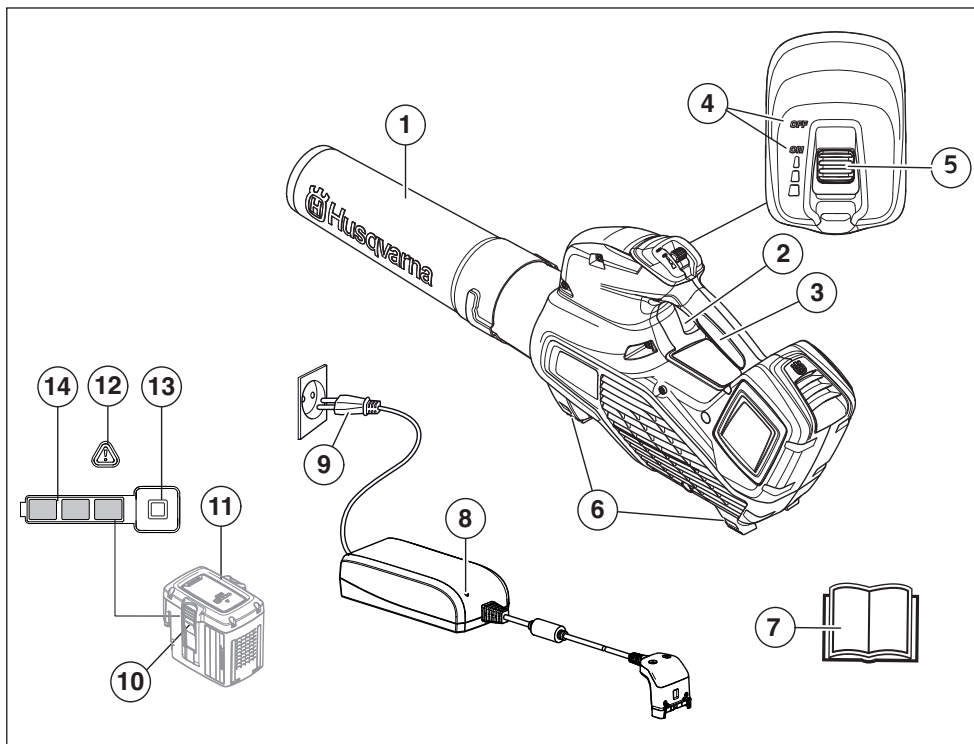
Estamos convencidos de que usted apreciará con satisfacción la calidad y prestaciones de nuestro producto por mucho tiempo en adelante. Con la adquisición de alguno de nuestros productos, usted dispone de asistencia profesional con reparaciones y servicio en caso de ocurrir algo. Si ha adquirido el producto en un punto de compra que no es uno de nuestros concesionarios autorizados, pregúnteles por el taller de servicio más cercano.

Esperamos que su máquina le proporcione plena satisfacción y le sirva de ayuda por mucho tiempo en adelante. Tenga en cuenta que este manual de instrucciones es un documento de valor. Siguiendo sus instrucciones (de uso, servicio, mantenimiento, etcétera) puede alargar considerablemente la vida útil de la máquina e incrementar su valor de reventa. Si vende su máquina, entregue el manual de instrucciones al nuevo propietario.

¡Gracias por utilizar un producto Husqvarna!

Husqvarna AB trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

¿QUE ES QUE?



¿Qué es qué?

- | | |
|--|--|
| 1 Tubo de soplado | 7 Manual de instrucciones |
| 2 Gatillo de alimentación | 8 Cargador de batería |
| 3 Mango | 9 Hilo |
| 4 Interruptor ENCENDER/APAGAR | 10 Botones para extraer la batería |
| 5 Control con ajustes de crucero del gatillo de alimentación (crucero) | 11 Batería |
| 6 SoportesAumento temporal del flujo de aire, ImpulsoCable y conexión a la batería de espalda. | 12 Indicador de advertencias (ERROR LED) |
| | 13 Botón indicador de la batería |
| | 14 Estado de la batería |

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad relacionadas con la herramienta eléctrica

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



¡ATENCIÓN!

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No atender a estas advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



¡ATENCIÓN!

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, no usar en superficies mojadas.

- No cargue la unidad al aire libre
- Utilice solo el cargador proporcionado por el fabricante para recargar.
- No queme el aparato, incluso si presenta graves daños.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita prestar atención cuando lo utiliza un niño o se utiliza cerca de uno.
- Utilice solo como se describe en este manual.
- No manipule el aparato o el enchufe con las manos mojadas.

- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No utilizar con una abertura bloqueada; mantener libre de polvo, pelusas, pelo y de todo aquello que pueda reducir el flujo de aire.
- Apague todos los controles antes de desconectar el aparato.
- Si se encuentra en unas escaleras, tenga especial cuidado al realizar la limpieza.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Control antes de arrancar

- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos, como piedras, vidrio quebrado, clavos, alambres de acero, cadenas, etc. que pudiesen salir volando.
- No olvide extraer la batería para evitar que la máquina se arranque accidentalmente. No olvide extraer la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de la máquina.
- Antes de usar la máquina, y después de cualquier impacto, compruebe que no hay signos de desgaste o daños y, si fuera necesario, repárela.
- Utilice piezas originales exclusivamente.
- El usuario de la máquina debe asegurarse de que ninguna persona o animal se acerquen a menos de 15 metros durante el trabajo. Si varios usuarios trabajan en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe equivaler, por lo menos, a 15 metros.
- Antes de utilizar la máquina, realice una inspección general. Consulte el programa de mantenimiento.

Seguridad personal

- **Esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido, mientras se trabaja con herramientas eléctricas, puede causar lesiones graves.
- Manténgase alejado de los transeúntes.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan con supervisión o reciban instrucción en relación con el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No permita nunca que los niños u otras personas sin formación utilicen o reparen la máquina o su batería. La legislación local regula la edad del usuario.
- Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 ft.). Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca.
- Almacene la cortadora en lugar seguro fuera del alcance de los niños y personas no calificadas para su uso.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa amplia, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectarle la vista, su capacidad de discernimiento o el control del cuerpo.
- Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".
- No olvide extraer la batería cuando vaya a dejar la máquina a otra persona.
- Tenga en cuenta que es usted, como usuario, el responsable de no exponer a riesgos o accidentes a las personas y a su propiedad.
- Utilice piezas originales exclusivamente.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no presentan en ningún momento residuos.
- Todas las tapas, protecciones y mangos deben estar montados antes de arrancar la máquina.
- Emplee la máquina sólo a la luz del día o con una iluminación adecuada.
- No utilice nunca la máquina en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, humedad, lugares mojados, viento fuerte, frío intenso, posibilidad de relámpagos, etc. Las temperaturas extremadamente calurosas pueden provocar el sobrecalentamiento de la máquina.
- Si la máquina se pone a vibrar anormalmente, pare la máquina y retire la batería.
- Camine, nunca corra.

Emplee siempre el sentido común

Es imposible abarcar todas las situaciones imaginables que se pueden producir al utilizar una taladradora. Proceder siempre con cuidado y emplear el sentido común. El usuario debe evitar usar la máquina en aplicaciones para las que no se considere suficientemente calificado. Si después de leer estas instrucciones todavía hay inseguridad en cuanto al procedimiento de uso, consultar con un experto antes de proseguir.

Importante



¡ATENCIÓN! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.



¡ATENCIÓN! No permita nunca que los niños utilicen la máquina ni permanezcan cerca de ella. La máquina es muy fácil de arrancar y los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Ello puede comportar riesgo de daños personales graves. Por consiguiente, desconecte la batería cuando la máquina no esté bajo control.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- No utilice nunca una máquina que haya sido modificada de modo que ya no coincida con la configuración original. No utilice nunca la máquina cerca de materiales explosivos o inflamables.
- No utilice nunca una máquina defectuosa. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Equipo de protección personal

¡IMPORTANTE!

Un soplador utilizado de forma errónea o descuidada puede ser una herramienta peligrosa que puede causar lesiones graves e incluso mortales. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de estas instrucciones.

Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.



¡ATENCIÓN! Cuando use protectores auriculares preste siempre atención a las señales o llamadas de advertencia. Retírese siempre los protectores auriculares inmediatamente después de parar el motor.

PROTECCION AUDITIVA

Se debe utilizar protección auditiva con suficiente capacidad de reducción sonora.



PROTECCION OCULAR

Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE.UU. o EN 166 para países de la UE.



VESTIMENTA

Use ropas de material resistente a los desgarros y no demasiado amplias para evitar que se enganchen en ramas, etc. Use siempre pantalones largos gruesos. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. No lleve el cabello suelto por debajo de los hombros.

PRIMEROS AUXILIOS

Tenga siempre a mano el equipo de primeros auxilios.



Batería y cargador de batería

En este apartado se describe la seguridad de la batería y del cargador del producto.

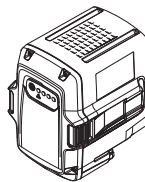
Solo use las baterías originales Husqvarna con los productos Husqvarna, y solo cárguelas en un cargador QC de baterías original de Husqvarna. Las baterías están encriptadas mediante software.

Utilice solo baterías originales Husqvarna BLi en la máquina.

Seguridad de la batería



Las baterías recargables Husqvarna, BLi, solo pueden utilizarse como fuente de alimentación de los aparatos sin cables Husqvarna para los que han sido diseñadas. Para evitar daños, la batería no debe utilizarse como fuente de alimentación de otros dispositivos.



¡ATENCIÓN! Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de llamas abiertas. Existe el riesgo de que la batería explote si se arroja a un fuego abierto. Existe riesgo de quemaduras por calor o quemaduras químicas.



¡ATENCIÓN! Evite que el ácido de la batería entre en contacto con la piel. El ácido de la batería puede causar irritación cutánea, quemaduras o heridas corrosivas. Si el ácido entra en contacto con los ojos, no los frote: enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos. Consulte con un médico. En caso de contacto accidental, lave siempre la piel expuesta con abundante agua y jabón.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

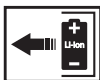


¡ATENCIÓN! No conecte nunca los bornes de la batería a llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos, ya que podría causar un cortocircuito en la batería. No inserte nunca objetos en los conductos de ventilación de la batería.

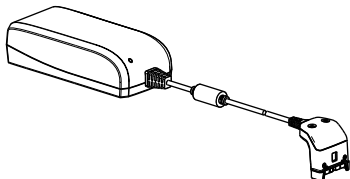
Las baterías que no se utilicen deben mantenerse alejadas de objetos metálicos como clavos, monedas o joyas. No intente desmontar o aplastar la batería.

- Utilice la batería en entornos en los que la temperatura se encuentre entre los 0 °C (32 °F) y los 40 °C (104 °F).
- No exponga la batería a microondas o altas presiones.
- Nunca limpie la batería o el cargador con agua. Consulte también las instrucciones bajo el título Mantenimiento.
- Guarde la batería lejos del alcance de los niños.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.

Seguridad del cargador de la batería



Utilice únicamente cargadores Husqvarna QC para cargar las baterías de sustitución Husqvarna BLI.



¡ATENCIÓN! Reduzca al mínimo el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o un cortocircuito del siguiente modo:

No introduzca nunca un objeto en las ranuras de refrigeración del cargador.

No intente desmontar el cargador.

No conecte nunca los bornes del cargador a objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.

Utilice tomas de corriente homologadas y en perfecto estado.

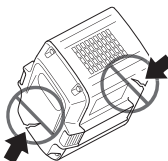


¡ATENCIÓN! No utilice el cargador cerca de materiales corrosivos o inflamables. No cubra el cargador. Desenchufe el cargador en caso de humareda o incendio. Preste atención al riesgo de incendio.

- Compruebe periódicamente que el cable de conexión del cargador esté en buen estado y que no tenga grietas.
- Nunca agarre el cargador por el cable y no tire del cable para desenchufarlo.
- Utilice un dispositivo de corriente residual (RCI) para aumentar la seguridad. Se ha incorporado un dispositivo de corriente residual para proteger al usuario en caso de fallo eléctrico.
- **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un alargador indicado para este uso.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice únicamente cables alargadores de exteriores de tres hilos que cuenten con conexiones a tierra de tres clavijas y receptáculos de tierra compatibles con el enchufe del dispositivo.
- Mantenga todos los cables y cables de empalme apartados de agua, aceite y cantos agudos. Proceda con cuidado para evitar que el cable se apriete en puertas, vallas o similares. Hay riesgo de cargar objetos con electricidad. Compruebe los cables alargadores de manera regular y sustitúyalos si están dañados.

No utilice:

- un cargador defectuoso o dañado o una batería defectuosa, dañada o deformada;



No cargue:

- baterías no recargables en el cargador ni las utilice en la máquina;
- el cargador de batería para cargar la batería en el exterior.
- la batería en ambientes húmedos o con lluvia;
- la batería expuesta a la luz solar directa.

Utilice el cargador únicamente cuando la temperatura del entorno se encuentre entre los 5 °C (41 °F) y los 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno ventilado, seco y sin polvo.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Equipo de seguridad de la máquina

En este capítulo se describen los componentes de seguridad de la máquina, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. En cuanto a la ubicación de estos componentes en su máquina, vea el capítulo ¿Qué es qué?.

La vida útil o el funcionamiento de la máquina puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento de la máquina no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y / o reparación no se efectúan de manera profesional. Para más información, consulte con el taller de servicio oficial más cercano.

¡IMPORTANTE!

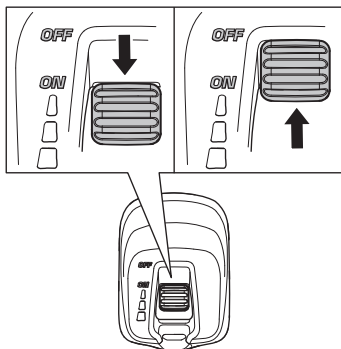
Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto es especialmente importante para el equipo de seguridad de la máquina. Si la máquina no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio local. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido la máquina en una de nuestras tiendas especializadas con servicio, solicite información sobre el taller de servicio más cercano.



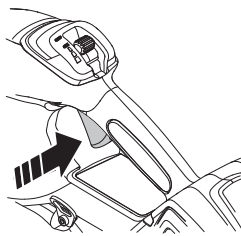
¡ATENCIÓN! Nunca utilice una máquina que tenga un equipo de seguridad defectuoso. Efectúe el control y mantenimiento del equipo de seguridad de la máquina como se describió en este capítulo. Si su máquina no pasa todos los controles, entréguela a un taller de servicio para su reparación.

Gatillo de alimentación

Asegúrese de que la máquina esté activada y desactivada cuando la palanca del interruptor ENCENDER/APAGAR se mueva a la posición de ENCENDIDO y APAGADO.



Asegúrese de que el acelerador funcione sin dificultades.

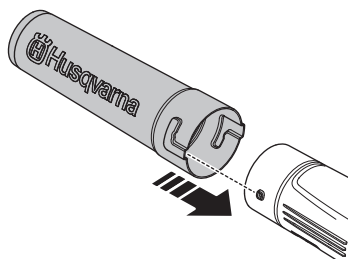


¡ATENCIÓN! Esta máquina es conocida por su bajo nivel de vibraciones. La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o nerviosos en personas que adolecen de deficiencia circulatoria. Si advierte síntomas que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones, consulte a un médico. Ejemplos de estos síntomas son: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, "hormigueo", "puntadas", dolor, pérdida o reducción de la fuerza normal, y cambios en el color o la superficie de la piel. Normalmente estos síntomas se presentan en los dedos, las manos y las muñecas.

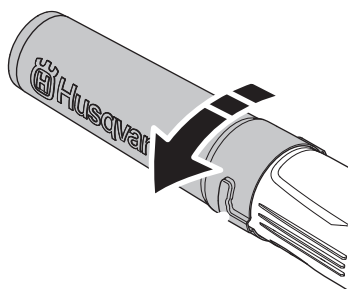
MONTAJE

Montaje de la sopladora Conecte el tubo de la sopladora con la sopladora.

Monte la sopladora y el conducto.



Empuje los tubos a la vez y gírelos para que se aseguren juntos.



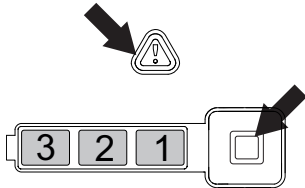
NOTE!

Asegúrese siempre de utilizar la sopladora con una boquilla montada.

MANEJO DE LA BATERÍA

Batería

En la pantalla puede verse la carga de la batería y si hay algún problema con ella. La carga de la batería se muestra durante cinco segundos después de apagar la máquina o pulsar el botón del indicador de la batería. El símbolo de advertencia de la batería se enciende cuando se produce un error. Consulte los códigos de error.



Indicadores LED	Estado de la batería
Todos los LED están encendidos	Totalmente cargado (67 %-100 %).
LED 1 y LED 2 encendidos.	La batería está cargada en un 34-66 %.
LED 1 encendido.	La batería está cargada en un 1-33 %.
El LED 1 parpadea.	La batería está descargada. Cargue la batería.

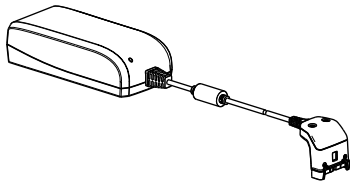
Cargador de batería



¡ATENCIÓN! Riesgo de descarga eléctrica y cortocircuito. Utilice tomas de corriente homologadas y en perfecto estado. Asegúrese de que el cable no esté dañado. En caso de que así sea, sustitúyalo.

Conexión del cargador

- Conecte el cargador a la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características. Conecte el aparato eléctrico en una toma de corriente conectada a tierra. El LED del cargador parpadea en verde una vez.

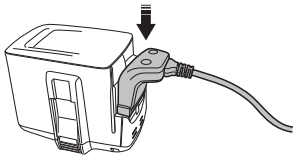


Conexión de la batería al cargador.

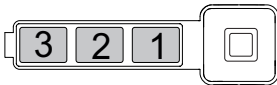
Compruebe periódicamente que el cargador y la batería están intactos. Consulte también las instrucciones bajo el título Mantenimiento.

La batería debe cargarse antes de utilizarse por primera vez. La batería cuenta con el 30 % de carga cuando se entrega.

Conecte la batería con el cargador. Asegúrese de que la batería esté conectada al cargador.



- La luz de carga verde del cargador permanece encendida cuando la batería está conectada al cargador.
- Cuando todos los LED estén encendidos, la batería estará totalmente cargada.

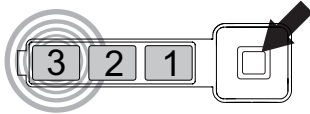


- Desenchufe el cargador. Nunca tire del cable de alimentación para desenchufar el cargador de la toma de corriente.
- Retire la batería del cargador.

Estado de carga

Las baterías de iones de litio pueden cargarse independientemente de su nivel de carga. El proceso de carga puede interrumpirse o iniciarse sin que afecte el nivel de carga de la batería. La batería no sufre daños. Una batería completamente cargada no pierde su carga aun cuando se deje en el cargador.

La batería no se cargará si su temperatura supera los 50 °C (122 °F).



MANEJO DE LA BATERÍA

Transporte y almacenamiento

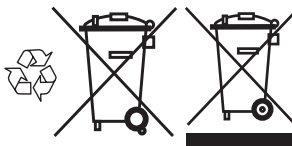


- Las baterías de iones de litio que se incluyen cumplen con los requerimientos de la Legislación de productos peligrosos.
- Deben cumplirse los requisitos de embalaje y etiquetado a la hora de realizar transportes comerciales por parte de terceros o agentes de transporte.
- Es necesario consultar a un experto en materiales peligrosos para preparar el artículo que se va a enviar. También debe tener en cuenta cualquier normativa nacional más detallada aplicable.
- Coloque cinta aislante sobre los contactos abiertos o tápelos y embale la batería de tal forma que no se mueva dentro del paquete.
- Asegure la máquina durante el transporte.
- No olvide extraer la batería para el almacenamiento o transporte.
- Almacene la batería y el cargador en un lugar seco, sin humedad ni escarcha.
- Para evitar accidentes, asegúrese de que su batería no esté conectada a la máquina cuando la almacene.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No transporte nunca la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura sea de entre 5 °C y 25 °C y que nunca esté expuesto directamente al sol.
- Guarde el cargador de la batería en un lugar donde la temperatura sea de entre 5 °C y 45 °C y que nunca esté expuesto directamente al sol.
- Una batería descargada se debe cargar antes de su almacenamiento. Una batería descargada que se almacena sin cargar puede sufrir daños. Asegúrese de que la batería tenga de un 30 % a 50 % de carga antes de guardar el aparato durante períodos prolongados.
- Almacene el cargador únicamente en un lugar cerrado y seco.
- Asegúrese de almacenar la batería y el cargador por separado. Almacene la cortadora en lugar seguro fuera del alcance de los niños y personas no calificadas para su uso.
- Antes del almacenaje prolongado, limpie bien la máquina y haga el servicio completo.

Eliminación de la batería, el cargador y la máquina

El símbolo en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en un centro de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Haciendo que este producto sea manipulado adecuadamente, se ayuda a evitar consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y las personas, lo que puede ocurrir con la manipulación inadecuada como residuos del producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.



ARRANQUE Y PARADA

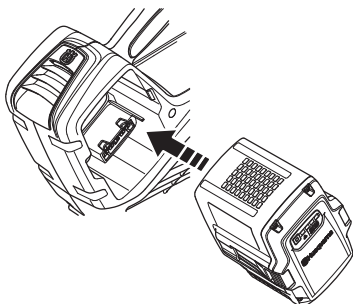
Control antes de arrancar



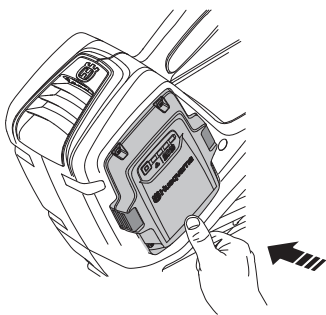
- Compruebe que el motor no tiene suciedad o grietas. Limpie el motor de hierba y hojas con un cepillo. Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.
- Controle que la máquina esté en excelentes condiciones de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.
- Utilice la máquina solamente para el uso al que está destinada.

Conecte la batería a la máquina.

- Asegúrese de utilizar baterías completamente cargadas. Utilice solo baterías originales Husqvarna con su máquina. Consulte los datos técnicos.
- Coloque la batería en la máquina. La batería debe deslizarse fácilmente en su compartimento de la máquina. Si la batería no se desliza con facilidad, es porque no se está colocando correctamente.



- Empuje la parte inferior de la batería para introducirla totalmente en su compartimento. La batería quedará fija en su posición cuando oiga un «clic». Asegúrese de que las muescas encajen correctamente en su lugar.



NOTE!

Asegúrese de APAGAR la máquina cuando cargue la batería.

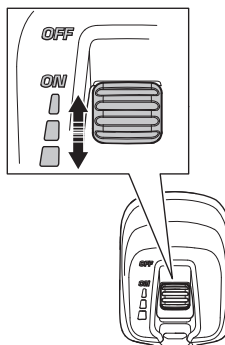
Arranque y parada



¡ATENCIÓN! Asegúrese de que no haya personas desautorizadas en la zona de trabajo, de lo contrario, se corre el riesgo de ocasionar graves daños personales. La distancia de seguridad es de 15 metros (50 ft.).

Arranque

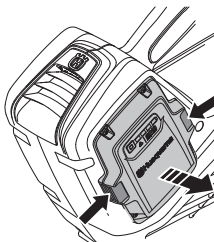
- Active la máquina colocando la palanca del interruptor ENCENDER/APAGAR a la posición de ENCENDIDO.



- Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

Parada

- Detenga y desactive la máquina soltando el gatillo de alimentación y mueva la palanca del interruptor ENCENDER/APAGAR a la posición de APAGADO.
- Extraiga la batería de la máquina presionando los dos botones y tirando de la batería.



¡IMPORTANTE! No olvide extraer la batería para evitar que la máquina se arranque accidentalmente.

Instrucciones generales de trabajo

¡IMPORTANTE! Esta sección se refiere a las reglas de seguridad fundamentales para trabajar con el soplador. Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado. Se recomienda trabajar con sopladoras solo para lidiar con hojas o ramas pequeñas.

No emplee la máquina en un entorno mojado o húmedo, cerca de agua, en la lluvia o en la nieve.



Sea considerado con las personas en las proximidades y no utilice la máquina en horas inadecuadas, por ejemplo tarde a la noche o temprano a la mañana. Compruebe que cumple la normativa local. Lea y siga los sencillos consejos que se indican a continuación para causar las mínimas molestias a su entorno.

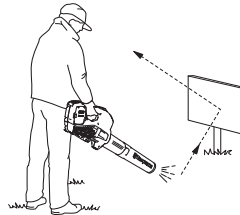
- Utilice el soplador con la menor aceleración posible. La aceleración máxima se requiere en casos muy excepcionales. Muchas etapas del trabajo se pueden realizar con semi-aceleración. Una menor aceleración significa menos ruido y polvo. Además, se obtiene un mejor control de la basura que va a juntarse/moverse.
- Utilice un rastrillo o una escoba para aflojar basura adherida al suelo.
- Mire sus alrededores. Dirija la sopladora lejos de la gente, animales, áreas de juegos, autos, etc. Control de los ajustes del acelerador Determine el flujo de aire con el acelerador.
- Reduzca al mínimo el tiempo de soplado humedeciendo ligeramente las zonas con polvo o utilizando un pulverizador.
- Controle la dirección del viento. Trabajar en la dirección del viento facilita el trabajo.
- Si la máquina se pone a vibrar de manera anormal, pare la máquina y retire las baterías. Contacte con su taller de servicio.
- Utilizar el soplador de hojas para mover grandes pilas de basura/hojas causa un ruido innecesario.
- Deje el lugar limpio después de trabajar. Asegúrese de no haber soplado residuos en terrenos ajenos.

- Camine con la máquina, no corra.

Reglas básicas de seguridad



- Dentro de la zona de trabajo, de 15 metros, no debe haber terceras personas.
- La fuerte corriente de aire puede mover objetos a gran velocidad, haciéndolos rebotar y causando heridas graves en los ojos.



- No dirija el chorro de aire hacia personas ni animales.
- Detenga el motor y retire la batería antes de montar y desmontar los accesorios u otras piezas.
- No trabaje en condiciones atmosféricas desfavorables como niebla, lluvia intensa, tempestad, frío intenso, etc. Trabajar con mal tiempo es cansador y puede crear condiciones peligrosas, por ejemplo suelo resbaladizo.
- Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Vea si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, fosos, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.



- No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.
- Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.
- Nunca baje la máquina con el producto activado a menos que lo tenga a la vista.

TECNICA DE TRABAJO

- El aventador de hojas no se debe utilizar montado en escaleras ni andamios.



- ¡NOTA! No use nunca una máquina si no tiene posibilidad de pedir auxilio si se produce un accidente.

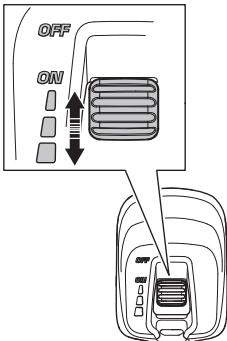
Técnica básica de trabajo



¡ATENCIÓN! Cuidado con los objetos despedido. Utilice siempre protección para los ojos. Piedras, basuras, etc. pueden ser lanzadas contras los ojos y causar ceguera o heridas graves. Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros. Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca.

Control con ajustes de crucero del gatillo de alimentación

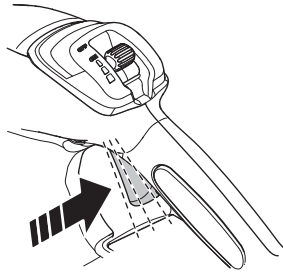
Mueva el control del gatillo de alimentación para aumentar o disminuir el flujo de aire.



Use la posición 1 para soplar levemente. Este modo se puede utilizar en espacios interiores.

Gatillo de alimentación

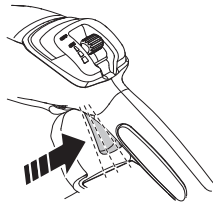
Ajuste el flujo de aire con el gatillo de alimentación.



Aumento temporal del flujo de aire, 'Impulso' Los símbolos y etiquetas a continuación se pueden encontrar en la sopladora, batería y cargador de la batería:

El botón 'Boost' (Impulso), que genera un aumento temporal en el flujo de aire, sólo se utiliza cuando las hojas y la basura están atascadas o cuando el flujo normal de aire no es suficiente. En la mayoría de los casos, el flujo normal es suficiente. El aumento del flujo de aire se utiliza principalmente en medidas breves.

Presione el gatillo de alimentación para obtener un flujo de aire aumentado temporalmente.



El aumento temporal del flujo de aire se puede utilizar en todos los ajustes del gatillo de alimentación. El aumento del flujo de aire dura unos 10 segundos y luego vuelve al flujo de aire normal.

Función de apagado automático

La máquina está equipada con una función automática que desactiva la máquina cuando no se utiliza. Si no se está utilizando, la máquina se apagará después de 30 min. Mueva la palanca del interruptor ENCENDER/APAGAR a la posición de APAGADO y luego a la posición de ENCENDIDO para reiniciar la máquina.

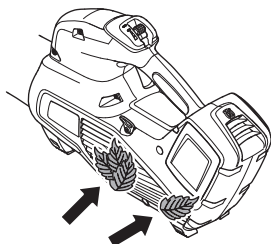
Inspección y mantenimiento



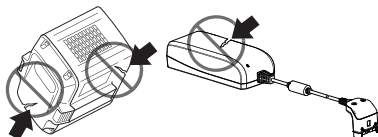
¡ATENCIÓN! No olvide extraer la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de la máquina.

¡IMPORTANTE! Nunca limpie la batería o el cargador con agua. Los agentes de limpieza agresivos pueden dañar el plástico.

Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto es especialmente importante para el equipo de seguridad de la máquina. Si la máquina no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio local. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido la máquina en una de nuestras tiendas especializadas con servicio, solicite información sobre el taller de servicio más cercano. Utilice piezas originales exclusivamente.



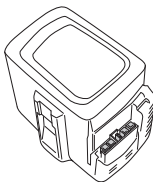
Compruebe que la toma de aire no está obstruida por ninguno de sus lados, incluyendo la parte inferior, por ejemplo con hojas o suciedad. Una toma de aire obstruida reduce la capacidad de soplado de la máquina e incrementa la temperatura de trabajo del motor, con el consiguiente riesgo de avería. Pare el motor y retire el objeto. Compruebe periódicamente que el cargador y la batería están intactos.



Limpieza

Limpie la máquina después de cada uso. Si el conector de la batería de la máquina está sucio, límpielo con aire comprimido o con un cepillo de cerdas suaves.

Asegúrese de que la batería y el cargador estén limpios y que sus bornes estén siempre limpios y secos antes de colocar la batería en el cargador.



Mantenga las guías de la batería limpias. Limpie las piezas de plástico con un paño limpio y seco.

MANTENIMIENTO

Tabla de localización de fallos

Solucionar problemas de la máquina

Fallo de arranque	Posibles errores	Posible acción
La máquina no se enciende.	Batería agotada.	Cargar la batería.
	La batería se cambió recientemente.	Mueva la palanca del interruptor ENCENDER/APAGAR a la posición de APAGADO y luego a la posición de ENCENDIDO para reiniciar la máquina.
	La máquina no se ha utilizado por más de 30 min.	

Resolución de problemas de la batería y / el cargador durante la carga.

No se incluye información acerca de la batería de espalda en la guía de solución de problemas. Para obtener información, consulte el manual específico.

Batería

Pantalla LED	Posibles errores	Posible acción
LED DE ERROR parpadeando	Batería agotada.	Cargar la batería.
	Desviación de la temperatura.	Utilice la batería en entornos en los que la temperatura se encuentre entre los 0 °C (32 °F) y los 40 °C (104 °F).
	Sobretensión.	Compruebe que la tensión de red concuerda con la que se indica en la placa de características de la máquina.
		Retire la batería del cargador.
LED DE ERROR encendido	Demasiada diferencia de célula (1V).	Contacte con su taller de servicio.

Cargador de batería

Pantalla LED	Posibles errores	Posible acción
LED DE ERROR parpadeando	Desviación de la temperatura.	Utilice el cargador únicamente cuando la temperatura del entorno se encuentre entre los 5 °C (41 °F) y los 40 °C (104 °F).
LED DE ERROR encendido	Demasiada diferencia de célula (1V).	Contacte con su taller de servicio.

MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento



¡ATENCIÓN! No olvide extraer la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de la máquina.

A continuación incluimos una lista con los puntos de mantenimiento a efectuar en la máquina. La mayoría de los puntos se describen en el capítulo “Mantenimiento”.

Mantenimiento	Mantenimient o Diario	Mantenimient o semanal	Mantenimient o mensual
Limpie la parte exterior de la máquina con un trapo limpio y seco. No utilice nunca agua.	X		
Mantener la empuñadura seca y limpia de grasa y aceite.	X		
Asegúrese de que los botones de activación y desactivación funcionan correctamente y no presentan daños.	X		
Asegúrese de que el acelerador funcione correctamente en relación a la seguridad.	X		
Compruebe que los tornillos y las tuercas estén apretados.	X		
Compruebe que la batería está intacta.	X		
Compruebe la carga de la batería.	X		
Compruebe que los botones de la batería funcionan y fije la batería en la máquina.	X		
Compruebe que el cargador de la batería está intacto y funciona.	X		
Compruebe que todas las juntas, conexiones y cables están intactos y limpios.		X	
Compruebe las conexiones entre la batería y la máquina, así como la conexión entre la batería y el cargador.			X

DATOS TECNICOS

Datos técnicos

320iB

Motor

Tipo de motor

BLDC (sin cepillo)
36 V

Peso

Peso sin batería, Lbs/kg

5.3/2,4

Duración de la batería

Duración de la batería, min, con el control del gatillo de alimentación en la tercera posición

14

Niveles acústicos

(ver la nota 1)

Nivel de presión acústica para transeúntes medido a 15 m, ANSI B175.2, dB(A):

60

Nivel de presión sonora equivalente en la oreja del usuario, medido según EN ISO 22868, dB(A), mín./máx.:

80

Prestaciones del ventilador

Caudal de aire con boquilla estándar, cfm / m³/min

410/11,6

Velocidad máxima del aire con boquilla estándar, mph / m/s:

120,8/54

Accesorios homologados		
Batería	BLi20	
Tipo	iones de litio	
Capacidad de la batería, Ah	4.2 (VTC4)	4 (HD2)
Tensión, V	36	36.5
Peso, lb/kg	2.6/1.2	2.6/1.2

Cargadores compatibles con las baterías especificadas, BLi.				
Cargador de batería	QC80	QC80F	QC330	QC500
Tensión de red (V)	100-240	12	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60		50-60	50-60
Potencia, W	100	95	330	500

Nota 1: Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 3 dB (A). (Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica.)

Husqvarna AB
SE-561 82 Huskvarna
Visiting address: Drottninggatan 2

1158390-49



2016-10-18